

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ



Производитель: VALTEC s.r.l., Via Pietro Cossa, 2, 25135-Brescia, ITALY



### КРАНЫ ШАРОВЫЕ ЛАТУННЫЕ РЕДУЦИРОВАННЫЕ СЕРИИ «MINI»

Модели: **VT. 330**  
**VT. 331**

ПС - 46098

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

### 1. Модели

**VT.330** - резьба внутренняя - внутренняя;  
**VT.331** - резьба внутренняя - наружная.

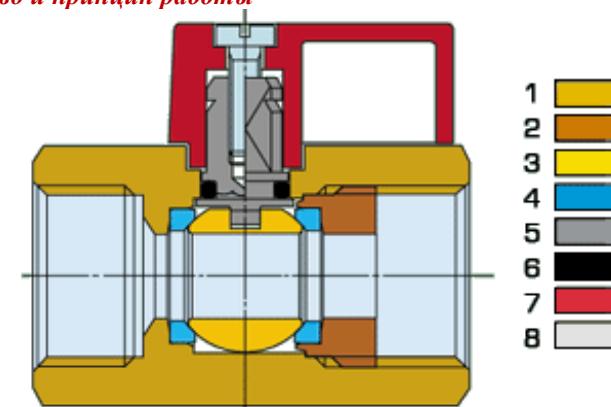
### 2. Назначение и область применения

Краны применяются в качестве запорной арматуры на трубопроводных сетях воды, сжатого воздуха и неагрессивных жидкостей при температуре от -10°C до +90°C и рабочем давлении до 10 бар. Кран имеет редуцированный проход, поэтому устанавливается непосредственно перед приборами для снижения давления и предотвращения преждевременного износа водоразборных устройств.

### 3. Технические характеристики

№	Характеристика	Значение
1	Класс герметичности затвора	«A»
2	Средний полный срок службы	15 лет
3	Средний полный ресурс	4000 циклов
4	Средняя наработка на отказ	4000 циклов
5	Ремонтопригодность	неремонтопригоден
6	Номинальные диаметры	1/2"
7	Рабочее давление	1,0 МПа
8	Температура рабочей среды	-10°C до +90°C
9	Условная пропускная способность Kv, м3/ч	5,5

### 4. Устройство и принцип работы

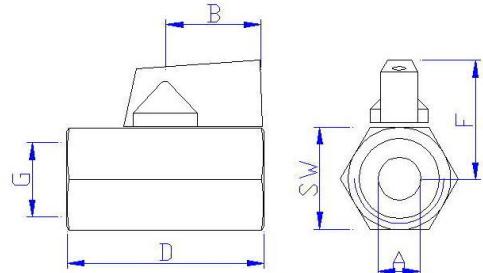


Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

Корпус крана (1) выполнен из горячепрессованной латуни CW617N с гальванопокрытием из никеля. Латунная уплотнительная втулка (2) имеет шестигранное отверстие, с помощью которого она монтируется в корпус, обеспечивая герметичное примыкание тефлоновых седельных колец (4) к латунному хромированному шару (3). Латунный шток CW614N (5) вставлен изнутри корпуса и уплотнен с помощью кольца из EPDM (6). К штоку с помощью винта (8) из оцинкованной стали крепится нейлоновая ручка в виде флагшка. Управление краном производится поворотом ручки на 90 градусов.

## 5. Габаритные размеры



Марка	G	A,мм	B,мм	Длина резьбы, мм	D,мм	SW,мм	F,мм	Вес ,г
VT.330	½"	10	22	10,5	47	25	29	112
VT.331	½"	10	22	10,5	47	25	29	103

## 6. Указания по монтажу

- Кран может устанавливаться в любом монтажном положении.
- В соответствии с ГОСТ 12.2.063п.3.10, кран не должен испытывать нагрузок от трубопровода (изгиб, сжатие, растяжение, кручение, перекосы, вибрация, несоосность патрубков, неравномерность затяжки крепежа). При необходимости должны быть предусмотрены опоры или компенсаторы, снижающие нагрузку на арматуру от трубопровода.
- Несоосность соединяемых трубопроводов не должна превышать 3мм при длине до 1м плюс 1мм на каждый последующий метр.
- Муфтовые соединения должны выполнять с использованием в качестве уплотнительных материалов ФУМ (фторопластовый уплотнительный материал) или льняной пряди.

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

## 7. Указания по эксплуатации и техническому обслуживанию

- Изделия должны эксплуатироваться при давлении и температуре, изложенных в таблице технических характеристик.
- Не допускается эксплуатировать кран с ослабленной гайкой крепления рукоятки, так как это может привести к поломке шейки штока.
- Категорически запрещается допускать замерзание рабочей среды внутри крана. При осушении системы в зимний период кран должен быть оставлен полуоткрытым, чтобы рабочая среда не осталась в полостях за затвором.

## 8. Условия хранения и транспортировки

- Изделия должны храниться в упаковке предприятия – изготовителя по условиям хранения 3 по ГОСТ 15150.
- Транспортировка изделий должна осуществляться в соответствии с условиями 5 по ГОСТ 15150.

## 9. Возможные неисправности и способы их устранения

Неисправность	Причина	Способ устранения
Течь из-под муфтового соединения	Некачественная герметизация соединения	Разобрать соединение, заменить старый уплотнитель
Кран пропускает воду	Ослабление затяжки уплотнительной муфты	Демонтировать кран. Подтянуть муфту. Установить кран на место.
Течь из-под ручки	Износ сальникового уплотнителя	Замена крана

## 10. Утилизация

10.1. Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха" (в редакции от 01.01.2015), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ (в редакции от 01.02.2015) "Об отходах производства и потребления", от 10 января 2002 № 7-ФЗ « Об охране окружающей среды» (в редакции от 01.01.2015), а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятymi во использование указанных законов.

10.2. Содержание благородных металлов: *нет*

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

## ***11. Гарантийные обязательства***

11.1.Изготовитель гарантирует соответствие изделий требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

11.2.Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода - изготовителя.

11.3.Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс - мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

11.4.Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изделия изменения, не влияющие на заявленные технические характеристики.

## ***12. Условия гарантийного обслуживания***

12.1.Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

12.2.Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Решение о замене или ремонте изделия принимает сервисный центр. Замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность сервисного центра.

12.3.Затраты, связанные с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока Покупателю не возмещаются.

12.4.В случае необоснованности претензии, затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

12.5.Изделия принимаются в гарантийный ремонт (а также при возврате) полностью укомплектованными.

Valtec s.r.l.  
Amministratore  
Delegato